

*Αυτό το βιβλίο είναι αφιερωμένο σε όλους
στο Γουόλμπερσχιρκ, όπου περνάμε
κάθε χρόνο τα Χριστούγεννα – Ρ. ΚΕΡΤΙΣ*

Για τον Φιν και τη Μία – Ρ. ΚΟΜΠ



ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: **That Christmas**
Από τις Εκδόσεις Puffin Books, Λονδίνο 2020
ΚΕΙΜΕΝΟ: Richard Curtis
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ: Rebecca Cobb
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Πετρούλα Γαβρινλίδου
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Χρυσούλα Τσιρούκη
ΜΑΚΕΤΑ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ – ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελένη Σταυροπούλου

© Κειμένου: Richard Curtis, 2020
© Εικονογράφησης: Rebecca Cobb, 2020
© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2025

Το ηθικό δικαίωμα του συγγραφέα και της εικονογράφου είναι διασφαλισμένο.

Πρώτη έκδοση: Οκτώβριος 2025

ISBN 978-618-01-6249-3

All rights reserved.

Τυπώθηκε στην Κίνα.

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδείας του εκδότη κατά οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευσή του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΕΙΝΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ



Κείμενο
Ρίτσαρντ Κέρτις

Εικονογράφηση
Ρεμπέκα Κομπ



Στην ανατολική ακτή υπάρχει ένα χωριό
και σε αυτό το χωριό ζούσαμε πέντε οικογένειες.

Να πώς ήμασταν...







Οι γονείς μας ήταν όλοι φίλοι για χρόνια – κι εμείς,
τα παιδιά, ήμασταν φιλαράκια ουσιαστικά από μωρά.





Τον χειμώνα περνούσαμε τις κρύες και βροχερές μέρες
ο ένας στο σπίτι του άλλου, ενώ τα καλοκαίρια ξεχυνόμασταν
τις ηλιόλουστες μέρες στην παραλία.



Κάθε χρόνο περνούσαμε πάντα τα Χριστούγεννα
όλοι μαζί σε έναν μεγάλο αχυρώνα,
όπου είχε *αρκετή*

ΠΛΑΚΑ.



Είχαμε Τα Δώρα...



είχαμε Τα Φαγητά,
γαλοπούλα και ΟΛΑ
τα συνοδευτικά,



είχαμε Το Πλύσιμο...



Όλα τα Χριστούγεννα είναι πάντα **τα ίδια**.
Τίς φαγητό, **ί**δια προγράμματα στην τηλεόραση,
ίδιες χριστουγεννιάτικες επισκέψεις και βόλτες.
Εκτός από μια πολύ ξεχωριστή χρονιά που έγιναν

ΕΚΕΙΝΑ τα Χριστούγεννα...

Ανακαλύψτε τι μπορεί να συμβεί όταν τα Χριστούγεννα αλλάζουν:
όταν τα παιδιά αποφασίζουν για όλα και κυριαρχεί το χάος.
Και, το πιο σημαντικό, όταν οι άνθρωποι είναι μαζί.

Ο σεναριογράφος και σκηνοθέτης Ρίτσαρντ Κέρτις
και η εικονογράφος Ρεμπέκα Κομπ –βραβευμένοι
και οι δύο– μάς χαρίζουν μια συγκινητική
ιστορία από κάποια μαγικά,
πρωτότυπα Χριστούγεννα...



ΗΛΙΚΙΑ
5+

ISBN: 978-618-01-6249-3



9 786180 162493



ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.
ΤΑΤΟΪΟΥ 121, 144 52 ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΤΗΛ.: 210 28 04 800
psychogios.gr ✉ info@psychogios.gr

ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ: 32042